

-----  
 |-----  
INFORMACIÓN PARA SALUD Y SEGURIDAD
 -----

=====

|-----  
SECCION 1 - PRODUCTO QUIMICO Y IDENTIFICACIÓN DE COMPAÑIA
 =====

NOMBRE DEL PRODUCTO : ISOCUT FLUID  
 NUMERO IDENTIFICACIÓN: 11-1193-032  
 USO/CLASSE DE PRODUCTO: Lubricante

PROVEEDOR:

Buehler, Ltd.  
 41 Waukegan Road  
 Lake Bluff, IL 60044  
 EMERGENCIA: 800-424-9300  
 INFORMACIÓN: 847-295-6500

PREPARACIÓN DE: Departamento Técnico, TELEFONO: 847-295-6500  
 FECHA DE PREPARACIÓN: 03/14/05; 14 Marzo 2005

=====

|-----  
SECCION 2 - COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN DE LOS COMPONENTES
 =====

NUMERO	NOMBRE CHIMICO	NUMERÓ CAS	PESO %
01	Petroleum naphtha distillate	64742-47-8	60.0-100.0

NUMERO	ACGIH		OSHA		COMPAÑIA	
	TLV-TWA	TLV-STEL	PEL-TWA	PEL-CEILING	TLV-TWA	PIEL
01	300ppm	N.E.	300ppm	N/E	N.E.	NO

(Referirse a la leyenda de abreviaciones en la sección 16)

=====

|-----  
SECCION 3 - IDENTIFICACIÓN DE RIESGOS
 =====

GENERALIDADES DE EMERGENCIA: Perjudicial si se traga. El contacto puede causar irritación de los ojos y la piel.

EFFECTOS AGUDOS - CONTACTO OCULAR: El contacto puede causar irritación de ojo. Irritante mecánico. El contacto puede causar lagrimo y enrojecimiento.

EFFECTOS AGUDOS - CONTACTO CON LA PIEL: El contacto prolongado o repedito puede causar irritación.

EFFECTOS AGUDOS - INHALACIÓN: El líquido aspirado en los pulmones puede causar neumonitis química. Las concentraciones altas de en el área inmediata pueden desplazar el oxígeno y causar vértigo, pérdida del conocimiento y también muerte por largo tiempo de exposición. Las concentraciones altas de vapor irritan los ojos, la nariz, garganta y pulmones.

EFFECTOS AGUDOS - INGESTION: Este material puede ser nocivo o mortal si se traga. Puede causar náusea y vómito.

EFFECTOS CRONICAS: Los desordenes pulmonares y dermatológicos preexistentes puede agravarse al ser expuestos a componentes peligrosos. Estudios sugieren que una exposición exagerada crónica y/o una toxicidad sistemática puede localizarse en el hígado y los riñones.

Continúa en la Página2)

Producto: 11-1193-032

Fecha de Preparación: 03/10/05; 10 Marcha 2005

Pg. 2

SECCION 3 - IDENTIFICACIÓN DE RIESGOS

OTRE INFORMACIÓN: No aplicable.

RUTA(S) PRIMARIA(S) DE AFECCIÓN: CONTACTO CON LA PIEL, INHALACIÓN,  
CONTACTO CON LOS OJOS,

SECCION 4 - PRIMEROS AUXILIOS

CONTACTO CON LOS OJOS: Inmediatamente lave los ojos con agua. Si la irritación persiste, busque atención médica.

CONTACTO CON LA PIEL: Lave con jabón y agua. Busque atención médica si la irritación aumenta o persista.

INHALACIÓN: No se necesita un tratamiento específico ya que este material no es peligroso al ser inhalado. Si se expone a niveles excesivos de polvos o vahos, tome aire fresco y busque atención médica si aparece tos u otros síntomas.

INGESTION: Si se traga, NO inducir el vómito. Dé la víctima un vaso de agua o leche. Llame un control de veneno o un centro médico inmediatamente. Nunca dé cualquier cosa por la boca a una persona inconsciente.

NOTAS AL MEDICO: No aplicable.

SECCION 5 - EXTINCIÓN DE INCENDIOS

PUNTO DE INFLAMACIÓN: 66 C                      BAJE EL LÍMITE EXPLOSIVO: 1.0  
(CLEVELAND O.C.)                                      LÍMITE EXPLOSIVO SUPERIOR: N/D

TEMPERATURA DE IGNICIÓN ESPONTANEA: N/A

MEDIOS DE EXTINCIÓN: ESPUMA, CO2, QUIMICO SECO, AGUA NEBLIN

FUEGOS INUSUALES Y RIESGOS DE EXPLOSION: Los recipientes cerrados pueden perforarse o estallar (debido a la presión acumulada) cuando se exponen al calor extremo. Los gases o vahos irritantes o tóxicos puede generarse por combustión o descomposición térmica.

PROCEDIMIENTOS ESPECIALES DE EXTINCIÓN: Use aparatos respiratorios y ropa protectora aprobados. Use agua para enfriar los recipientes expuestos. El caudal de agua dirigido hacia el incendio puede causar espuma con al subsiguiente propagación del fuego.

SECCION 6 - FUGAS ACCIDENTALES

PASOS A SEGUIR EN CASO DE FUGA O DERRAME DEL PRODUCTO: Reclame el material limpio. El material contaminado debe barrerse o desecharse en el recipiente apropiado de desechos; según las regulaciones locales, estatales, y federales.

Continua en la Página3)

Producto:11-1193-032

Fecha de Preparación: 03/10/05; 10 Marcha 2005

Pg. 3

=====

SECCION 7 - MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

=====

MANIPULACIÓN: Lávese las manos antes de comer. Evite el contacto prolongado o repedito con la piel. NO BEBER. PARA EL USO INDUSTRIAL SOLAMENTE.

ALMACENAMIENTO: Mantener alejado del calor. MANTENER ALEJADO DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

=====

SECCION 8 - CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL Y EQUIPOS

=====

CONTROL DE INGENIERIA: La ventilación general es comúnmente adecuada.

PROTECCIÓN RESPIRATORIA: Ninguno normalmente requerido bajo la ventilación general. Si los niveles de exposición son desconocidos y exceden TLV/PEL, o si los efectos ocurren, use un respirador para polvo y aerosol aprobado, según las regulaciones aplicables de seguridad y salud, y las recomendaciones del fabricante.

PROTECCIÓN DE LA PIEL:: Ropa limpia para cubrir la piel. Guantes sintéticos o de paño.

PROTECCIÓN OCULAR: Gafas de seguridad.

OTRES EQUIPOS PROTECTORES: Un lugar accesible para lavar los ojos y tomar una ducha.

PRACTICAS SALUDABLES: Siga las prácticas generales de seguridad industrial durante el uso. NO use otra vez los recipientes vacíos, sin haberlos limpiados comercialmente o reacondicionados. Siga todas las precauciones de la etiqueta de MSDS, aun después que el recipiente esté vacío.

=====

SECCION 9 - PROPIEDADES FISICAS Y QUIMICAS

=====

RANGO DE EBULLICIÓN: > 200 C

DENSIDAD DEL VAPOR: Más pesado que el aire

OLOR : menos solvente

UMBRAL DEL OLOR: N/A

APARIENCIA : claro

RATA DE EVAPORACIÓN: Menos rápido que el Butil Acetato

SOLUBILIDAD EN H2O: ninguna

PUNTO DE CONGELACIÓN: N/D

GRAVEDAD ESPECÍFICA: 0.7925

PRESION DEL VAPOR: <1 psig @20degC

pH @100.0 % : N/A

ESTADO FISICO : N/D

VISCOSIDAD : menos

(Referirse a la leyenda de abreviaciones en la sección 16)

=====

SECCION 10 - ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

=====

CONDICIONES A EVITAR: Exposición prolongada al calor.

INCOMPATIBILIDAD: No aplicable.

PRODUCTOS PELIGROSOS DE SU DESCOMPOSICIÓN: Óxidos de carbón.  
Hidrocarburos diversos.

POLYMERIZATION PELIGROSAS: No ocurrirá bajo condiciones normales

ESTABILIDAD: Estable bajo condiciones normales de almacenamiento.

Continúa en la Página4)

SECCION 11 - PROPIEDADES TOXICOLOGICAS

No hay producto o información toxicológica componente disponible

SECCION 12 - INFORMACIÓN ECOLOGICA

No hay producto o componente información ecológica.

SECCION 13 - CONSIDERACIONES PARA EL DESECHO

METODO DE DESECHO: Lea todas las regulaciones locales estatales, y federales sobre salud y eliminación de desechos para conocer los procedimientos adecuados. Se prefiere la incineración.

SECCION 14 - INFORMACIÓN DEL TRANSPORTE

NOMBRE APROPRIADO PARA ENVIO DOT: No regulado en envases menos de 400 ltr
NOMBRE QUÍMICO DOT: N/A
DOT CLASSE DE RIESGO: N/A SUBCLASE DE RIESGO: N/A
NUMÉRO UN/NA DOT: N/A GRUPO DE EMBALAJE: N/A PAGINA GUIA DE RESP:

NOMBRE INTERNACIONAL DEL TRANSPORTE: No regulado
NUMBRE ID INTERNACIONAL: N/A
CLASE DE IMDG (1°,2°): N/A IMDG GRUPO DE EMBALAJE: N/A
IMDG EMS: N/A CLASE DE IATA (1°,2°): N/A

SECCION 15 - INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

CLASE DE LA DESECHOS (U.S. RCRA PELIGROSOS): No aplicable.
CÓDIGOS DE LA DESECHOS (U.S. RCRA PELIGROSOS): No aplicable.

PELIGROSO SI ESTÁ LANZADO AL AGUA: Sí

GRADOS DE HMIS/NFPA - SALUD: 1 INFLAMMABILIDAD: 2 REACTIVIDAD: 0

CONCENTRACION DE COMPONENTES VOLÁTIL (VOCS): 100 %; 821 g/ltr

SECCION 16 - OTRA INFORMACIÓN

LEYENDA: N.A. - No aplicable, N.E. - No Estabilidad,
N.D. = No determinado

ABBREVIATIONS: ACGIH = American Conference of Governmental Industrial Hygienists; OSHA = US Occupational Health and Safety Administration; UK = United Kingdom; TLV-TWA = Threshold Limit Value-Time Weighted Average (8 horas); STEL = Short-Term Exposure Limit (15 minutos); C = Ceiling Value (maximum); PEL = Permissible Exposure Limit

DENEGACIÓN: Acorde a lo que sabemos, la información contenida en esta Hoja de Información sobre Seguridad del Material es exacta o se obtiene de fuentes, las cuales se consideran exactas. Sin embargo, no se asume ninguna responsabilidad, expresada o implicada, por la exactitud o integridad de la información aquí contenida. El comprador asume la responsabilidad al usar el material.

=====